



**SUSANA MARTINEZ, GOVERNOR**

Butch Tongate, Cabinet Secretary

J.C. Borrego, Deputy Secretary

## **NEWS RELEASE**

**July 21, 2018**

**Contact:** Katy Diffendorfer, Communications Director  
New Mexico Environment Department  
505.231.8800 | [katy.dougherty-diff@state.nm.us](mailto:katy.dougherty-diff@state.nm.us)

*The Environment Department's mission is to protect and restore the environment and to foster a healthy and prosperous New Mexico for present and future generations.*

## **Environment Department Confirms Lifting of “Boil Water Advisory” for San Antonio MDWCA in Socorro County**

*Users are No Longer urged to Boil Water Prior to Drinking*

**SANTA FE** – The New Mexico Environment Department’s (NMED) Drinking Water Bureau is confirming that the San Antonio MDWCA has met the requirements to lift the “boil water advisory” that was issued on July 17, 2018.

San Antonio MDWCA was required to issue the advisory after severe flooding caused a major water line break and a loss of water system pressure at the system. **The advisory only applied to users served by the San Antonio MDWCA and did not extend to any other communities.**

The NMED’s Drinking Water Bureau provided compliance oversight and technical support to the San Antonio MDWCA. Subsequent samples collected from the water system were negative for bacteriological contamination. The San Antonio MDWCA will be required to maintain a regular monitoring schedule to test the distribution system for the presence of total coliform and *E. coli*. For more facts about New Mexico’s Boil Water Advisories in English and Spanish please visit: [https://www.env.nm.gov/drinking\\_water/boil-water-advisories/](https://www.env.nm.gov/drinking_water/boil-water-advisories/) and for more information on today’s announcement please call NMED’s Drinking Water Bureau Compliance Supervisor, Brandi Garcia at 575-323-4298.

###

**For your Twitter Feed:** NM Environment Dept. Confirms Lifting of Boil Water Advisory for San Antonio MDWCA. <http://bit.ly/2ekQRR9> #NM, #NMED

**For your Facebook Feed:** NM Environment Dept. Confirms Lifting of Boil Water Advisory for San Antonio MDWCA, <http://bit.ly/2ekQRR9>. San Antonio MDWCA has met the requirements to lift the “boil water advisory” that was issued on July 17, 2018. The advisory only applied to users served by the San Antonio MDWCA and did not extend to any of the other surrounding water systems or communities. #NM, #NMED

###

NMED does not discriminate on the basis of race, color, national origin, disability, age or sex in the administration of its programs or activities, as required by applicable laws and regulations. NMED is responsible for coordination of compliance efforts and receipt of inquiries concerning non-discrimination requirements implemented by 40 C.F.R. Part 7, including Title VI of the Civil Rights Act of 1964, as amended; Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973; the Age Discrimination Act of 1975, Title IX of the Education Amendments of 1972, and Section 13 of the Federal Water Pollution Control Act Amendments of 1972. If you have any questions about any of NMED’s non-discrimination programs, policies or procedures, send email to: [nd.coordinator@state.nm.us](mailto:nd.coordinator@state.nm.us)

# COMUNICADO DE PRENSA

Para publicación inmediata

21 de julio de 2018

La misión del Departamento de Medio Ambiente es proteger y restaurar el medio ambiente y fomentar un Nuevo México saludable y próspero para las generaciones presentes y futuras

**Contacto:** Katy Diffendorfer, Directora de Comunicaciones  
Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México  
505.231.8800 | [katy.dougherty-diff@state.nm.us](mailto:katy.dougherty-diff@state.nm.us)

## El Departamento de Medio Ambiente confirma que se ha cancelado el "Aviso de Hervir el Agua" para la MDWCA de San Antonio en el condado de Socorro

*Ya no se recomienda a los usuarios a hervir agua antes de tomarla*

**SANTA FE** - La Oficina de Agua Potable del Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México (NMED) está confirmando que la MDWCA de San Antonio ha cumplido con los requisitos para la cancelación del "Aviso de Hervir el Agua" que se emitió el 17 de julio de 2018.

Se requirió que la MDWCA de San Antonio emitiera el aviso después de que una inundación grave causó una rotura importante en la línea de agua y una pérdida de la presión del sistema de agua en el sistema. **El aviso solo se aplicó a los usuarios atendidos por la MDWCA de San Antonio y no se extendió a ninguna otra comunidad.**

La Oficina de Agua Potable del NMED proporcionó supervisión de cumplimiento y apoyo técnico a la MDWCA de San Antonio. Las muestras posteriores recogidas del sistema de agua fueron negativas para la contaminación bacteriológica. MDWCA de San Antonio deberá mantener un horario regular de monitoreo para probar el sistema de distribución para detectar la presencia de coliformes totales y E. coli. Para obtener más información sobre los avisos de agua hirviendo de Nuevo México en inglés y en español, visite: [https://www.env.nm.gov/drinking\\_water/boil-water-advisories/](https://www.env.nm.gov/drinking_water/boil-water-advisories/) y para obtener más información sobre el anuncio de hoy, llame a la supervisora de cumplimiento de la Oficina de Agua Potable de NMED, Brandi Garcia al 575-323-4298.

###

**Para su información de Twitter:** NMED confirma cancelación del Aviso de Hervir el Agua para la MDWCA de San Antonio. <http://bit.ly/2ekQRR9> #NM, #NMED

**Para su información de Facebook:** NMED confirma la cancelación del Aviso de Hervir el Agua para la MDWCA de San Antonio, <http://bit.ly/2ekQRR9>. MDWCA de San Antonio cumplió con los requisitos para la cancelación del "Aviso de Hervir el Agua" emitido el 17 de julio de 2018. El aviso solo se aplicó a los usuarios atendidos por la MDWCA de San Antonio y no se extendió a ninguno de los otros sistemas de agua o comunidades circundantes. #NM, #NMED

###

El Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México (NMED, por su sigla en inglés) no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, discapacidad, edad o sexo en la administración de sus programas o actividades, según lo exigido por las leyes y reglamentos correspondientes. NMED es responsable de la coordinación de los esfuerzos de cumplimiento y la recepción de consultas relativas a los requisitos de no discriminación implementados por 40 C.F.R., partes 5 y 7, incluido el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, según enmendada; Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973; la Ley de Discriminación por Edad de 1975, Título IX de las Enmiendas de Educación de 1972 y la Sección 13 de las Enmiendas a la Ley Federal de Control de Contaminación del Agua de 1972. Si usted tiene preguntas sobre este aviso o sobre cualquier programa, política o procedimiento de no discriminación de NMED, envíe un correo electrónico a [nd.coordinator@state.nm.us](mailto:nd.coordinator@state.nm.us)

###